

Zmluva o zabezpečení eventového podujatia

uzatvorená podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení
a zákona č. 618/2003 Z. z. autorský zákon
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

názov: Slovenská agentúra pre cestovný ruch
sídlo: Nám. Ľ. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
pracovisko : Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava
v zastúpení : JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka
Zodpovedný za komunikáciu: [REDACTED]
číslo účtu,
bankové Štátna pokladnica, [REDACTED]
spojenie:
IČO: 35 653 001
DIČ: 2021116889 [REDACTED]

(ďalej len „objednávateľ“)

a

obchodné meno: HArt Pro , s. r. o.
sídlo: Račianska 95, 831 04 Bratislava
v zastúpení: Mgr. Art. Pavol Hudák, konateľ
číslo účtu,
bankové [REDACTED]
spojenie:
IČO: 36 731 111
IČ DPH: SK2022319805

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 44305/B

(ďalej len „dodávateľ“)

Preambula

1. Dodávateľ je eventovou agentúrou zaoberajúcou sa realizáciou umeleckých vystúpení a organizovania podujatí.
2. Objednávateľ je štátna príspevková organizácia zameraná na marketingové aktivity v oblasti cestovného ruchu, ktorá plánuje na svetovej výstave EXPO Shanghai 2010 v dňoch 10.-13.5.2010 zrealizovať prezentáciu Slovenska a slovenských regiónov ako destinácií turizmu prostredníctvom interaktívneho a humorného predstavenia ako vystúpenia zoskupenia zabávačov v anglickom a čínskom jazyku podľa predloženého autorského zámeru.
3. Dodávateľ vyhlasuje, že je schopný zabezpečiť požadované predstavenia pre objednávateľa profesionálnymi umelcami podľa požiadaviek objednávateľa.
4. Vzhľadom na uvedené sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom obsahu zmluvy :

I. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zrealizovať pre objednávateľa v interiery slovenského pavilónu na Svetovej výstave EXPO Shanghai 2010 v dňoch 10.5.-13.5.2010 eventové podujatie ako prezentáciu slovenských regiónov ako destinácií turizmu prostredníctvom interaktívneho a humorného predstavenia a to ako vystúpenia zoskupenia zabávačov v anglickom a čínskom jazyku podľa predloženého autorského zámeru (ďalej aj ako „eventové podujatie“). Vystúpenia profesionálnych umelcov budú zabezpečovať vtipnú a interaktívnu prezentáciu charakteristík slovenských regiónov s pozvaním na atraktívne podujatia konané na Slovensku alebo strávenie dovolenky na Slovensku.
2. Dodávateľ zrealizuje podľa požiadaviek objednávateľa eventové predstavenie v počte min. 5 predstavení/deň v rozsahu min 30min./predstavenie, zabezpečené zoskupením umelcov v počte minimálne 5 osôb. Súčasťou vystúpení bude rozdávanie drobných prezentačných predmetov a informačných materiálov dodaných SACR. Cieľom eventového podujatia je vzbudenie záujmu o Slovensko a prilákanie návštevníkov svetovej výstavy do pavilónu Slovenska, v ktorom bude realizovaná prezentácia slovenských regiónov ako destinácií turizmu, najmä formou distribúcie informácií a propagačných materiálov, možnosti súťažiť v kvízoch, možnosti získať informácie o Slovensku na dotykových obrazovkách a z prezentačných filmov.
3. Dodávateľ zabezpečí realizáciu eventového predstavenia v anglickom a v čínskom jazyku podľa námetu poskytnutého objednávateľom ku dňu podpisu tejto zmluvy.
4. Objávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť dodávateľovi dojednanú odmenu podľa tejto zmluvy.
5. Dodávateľ vyhlasuje, že má na základe osobitnej zmluvy s účinkujúcimi umelcami vysporiadané všetky autorské práva.

II. Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude plniť predmet tejto zmluvy v mieste a čase v súlade s článkom I, bodom 1 tejto zmluvy.

III. Spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ zabezpečí plnenie predmetu tejto zmluvy podľa čl. I, bod 1 formou kreatívnych a vtipných vystúpení umelcov ako ucelených interaktívnych a humorných etúd hraných najmenej 5tmi umelcami zameraných na predstavenie prírodných, historických, kultúrnych osobitostí slovenských regiónov najmä hradov a zámkov, pamiatok, športových podujatí a iných významných udalostí s pozvaním na návštevu slovenských regiónov ako turistickej destinácie. Súčasťou predstavení bude aktívne zapojenie divákov, rozdávanie vhodných drobných prezentačných predmetov, či informačných materiálov dodaných objednávateľom. Predstavenia budú pozostávať z minimálne 10tich tématických etúd v trvaní najmenej každá 3min.
2. Objávateľ sa zaväzuje akékoľvek požiadavky na obsah predstavení oznámiť dodávateľovi najneskôr 3 dni pred ich realizáciou.
3. Objávateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi súčinnosť pri realizácii predstavení, zabezpečiť kontaktnú osobu v mieste konania eventového podujatia, možnosť pripojenia elektr.energie 220V, poskytnutie základných podmienok pre realizáciu

- eventového podujatia a ozvučenie, ako aj poskytnúť odborné stanoviská a požadované informácie v oblasti turizmu.
4. Dodávateľ je povinný na každom predstavení zabezpečiť na viditeľnom mieste logá a informačný text dodaný objednávateľom.

IV. Odmena

1. Odmena za poskytnuté služby bola stanovená v súlade so zák.č.18/1996 Z.z. o cenách v aktuálnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné plnenie predmetu tejto zmluvy vzniká producentovi právo na odmenu vo výške 27.394,50 EUR (slovom: dvadsaťsedemtisícristodevät'desiatštyri euro a päťdesiat centov) bez DPH. K odmene bude účtovaná DPH vo výške 19% t.j. vo výške 5.204,95 EUR a spolu vrátane DPH 32.599,45 EUR. Prílohou č.1 tejto zmluvy je rozpočet realizácie eventového podujatia.
3. Odmena podľa tohto článku je odmena maximálna a túto je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve. Odmena zahŕňa všetky a/alebo akékoľvek náklady dodávateľa vrátane, avšak nielen odmien umelcov, autorských honorárov, nákladov na rekvizity a kostýmy, cestovné náklady, náklady na ubytovanie a pod..
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený fakturovať až po riadnom poskytnutí plnenia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy.
5. Dodávateľ je povinný faktúry vystaviť v 2 vyhotoveniach s lehotou splatnosti 60. dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
6. Vystavené faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a musí k nim byť priložené zdokladovanie poskytnutého plnenia, ktoré jednoznačne preukazuje poskytnutie plnenia vo forme fotodokumentácie alebo preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami alebo v inej forme požadovanej objednávateľom. V prípade, že faktúra neobsahuje požadované náležitosti alebo plnenia nie sú zdokladované v zmysle predchádzajúcej vety, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na doplnenie alebo prepracovanie s tým účinkom, že doručením takejto faktúry začína plynúť lehota splatnosti od začiatku.
7. Pre zdaniteľné plnenie uvedené v predmete tejto zmluvy je objednávateľ nezdaniteľnou osobou.

V. Osobitné dojednania

1. Dodávateľ je povinný vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľajú na plnení tejto zmluvy tak, aby si tieto osoby nemohli uplatňovať voči objednávateľovi akékoľvek svoje práva vyplývajúce im z porušenia ich autorských alebo akýchkoľvek iných práv, vrátane prípadu zverejnenia a šírenia diela prostredníctvom masmédií. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá dodávateľ objednávateľovi za spôsobenú škodu v plnej výške.
2. Objednávateľ nezodpovedá dodávateľovi za žiadne škody, či ujmy v súvislosti s osobitnými opatreniami čínskych štátnych orgánov a inštitúcií v súvislosti s konaním svetovej výstavy EXPO Shanghai.
3. V prípade okolností vis maior, ktoré by znemožnili dodávateľovi realizáciu eventového podujatia v určenom termíne, zmluvné strany sa dohodli, že toto bude realizované v náhradnom vhodnom termíne do 30.5.2010.
4. Dodávateľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi súhlas na vyhotovenie obrazových,

zvukových, zvukovo-obrazových záznamov a fotografií z eventového podujatia na použitie pre vnútorné potreby objednávateľa, ako aj na ich zverejňovanie a šírenie na akékoľvek nekomerčné účely, pričom súhlas s použitím je časovo a územne neobmedzený. Akékoľvek prípadné odmeny a odplaty sú už zahrnuté v odmene podľa čl. IV bod 1.

VI. Doba platnosti zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do ukončenia 30.05.2010. Zmluvné strany sa dohodli, že aj po zániku zmluvy zmluvným stranám zostávajú zachované jednotlivé nároky z tejto zmluvy, najmä nárok na zaplatenie odmeny za plnenia poskytnuté v súlade s touto zmluvou.
3. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že si dodávateľ riadne neplní povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy alebo je v omeškaní s dodaním alebo realizáciou diela o viac ako 24hodín. Písomné odstúpenie musí byť doručené dodávateľovi.
4. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
2. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka, autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
4. Dodávateľ súhlasí s tým a zaväzuje sa, že na požiadanie objednávateľa mu sprístupní originály všetkých dokladov súvisiacich s plnením tejto zmluvy, najmä pre potreby príslušných orgánov kontroly. Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky z tejto zmluvy na tretie osoby.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu v slovenskom jazyku porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
6. Zmluva bola účastníkmi prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch s platnosťou originálu, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 3.5.2010
HART PRO, S.R.O.

Dodávateľ

V Bratislave, dňa 3.5.2010

Slovenská
štátna
úradná
jazyk

Objednávateľ

Prílohy : Rozpočet

EXPO 2010, Shang Hai, Slovenský pavilón
Divadelné predstavenie „Legendy o slovenských hradoch“
Rozpočet celkovej realizácie.

Rozpočet:

Položka	MJ	Počet	Cena/MJ	Celková suma
Réžia	honorár	1	3 000	3 000 Eur
Výprava, scéna	honorár, výroba	1	3 000	3 000 Eur
Honorár herci	deň	4	2 500	10 000 Eur
Produkčný	honorár	7	90	630 Eur
Viza		6	80	480 Eur
Letenky	letenka	6		5 232,92 Eur
Ubytovanie	noc	36	50	1 800 Eur
Taxi	deň	1	100	100 Eur
Spolu				24 242,92 Eur
Ag. provízia 13%				3 151,58 Eur
Celková suma bez DPH				27 394,50 Eur
DPH 19%				5 204,96 Eur
Celková suma s DPH				32 599,46 Eur

Rozpočet vypracoval:

HArt Pro, s.r.o.
Račianska 95
831 04 Bratislava ②

.....
Mgr. art. Pavol Hudak

V Bratislave, dňa 03. mája 2010

